

**Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Alpolgármestere**

**Előterjesztés
a Képviselő-testület részére
a Sors Bona Alapítvány támogatásáról**

I. Tartalmi összefoglaló

Kollátosz Jorgosz, a Kőbányai Görög Önkormányzat (1102 Budapest, Szent László tér 29.), elnöke kérelemmel fordult a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz (a továbbiakban: Önkormányzat) a 2017. szeptember 13-a és 20-a között a görögországi Litóchoro városában megrendezésre kerülő Testvérvárosi Nyári Tábor (a továbbiakban: Tábor) utazási költségeinek támogatása iránt. Litóchoro város Önkormányzata a diákok és kísérők szállásáról, étkezéséről és a programokon való részvételéről gondoskodik. A kérelem az előterjesztés 2. melléklete.

A Tábor meghívását Önkormányzatunk elfogadta, amelyen részt vesz a Budapest X. Kerületi Zrínyi Miklós Gimnáziumból (a továbbiakban: Gimnázium) 20 diák és 3 kísérőtanár, valamint a Kritiki Skepsi Kőbányai Görög Színházi Társulattól (a továbbiakban: Társulat) 10 gyerek és 2 kísérőtanár. A Társulat a tábor ideje alatt a Litóchoro melletti Dion ókori fürdővárosában fesztivál keretében egy ókori görög színházban bemutatja a „Pandóra szelencéje” című darabot. Az utazási költségek felhasználása a Gimnáziumban működő Sors Bona Alapítványon (1106 Budapest, Maglódi út 53.) keresztül történik.

II. Hatásvizsgálat

Az Önkormányzat kiemelt figyelmet fordít a testvérvárosi kapcsolatainak, illetve nemzetközi együttműködéseinek ápolására. Idén márciusban vendégül láttunk Kőbányán 15 görög diákot és 3 kísérő tanárt Litóchoroból. A nemzetközi táborokban a diákoknak egymás kultúrájának megismerésén túl lehetősége van a társadalmi szerepvállalás és a közügyekben való részvétel gyakorlására is. Ez a kapcsolat kölcsönösen működik a partnertelepülésekkel.

III. A végrehajtás feltételei

Az Alapítvány támogatásához szükséges 600 000 Ft fedezetet a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeleteknek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 3/2017. (II. 24.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 7. sora (Polgármester általános tartalék) terhére javasolom biztosítani.

A támogatásról szóló döntés a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 42. § 4. pontja alapján a Képviselő-testület hatáskörébe tartozik.

IV. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. melléklete szerinti határozatot.

Budapest, 2017. augusztus „17.”



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián
jegyző

1. melléklet az előterjesztéshez

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének
.../2017. (VIII. 24.) határozata
a Sors Bona Alapítvány támogatásáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Sors Bona Alapítvány (1106 Budapest, Maglódi út 53.) részére 600 000 Ft egyszeri támogatást nyújt a 2017. szeptember 13-a és 20-a között a görögországi Litóchoro városában megrendezésre kerülő Testvérvárosi Nyári Tábor utazási költségeinek finanszírozásához a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről, valamint egyes önkormányzati rendeleteknek a költségvetéssel összefüggő módosításáról szóló 3/2017. (II. 24.) önkormányzati rendelete 12. melléklet 7. sora (Polgármester általános tartaléka) terhére.
2. A Képviselő-testület felkéri a polgármestert az 1. pontban meghatározott előirányzat átcsoportosítására és a költségvetési rendeleten történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedések megtételére, valamint a támogatási szerződés aláírására.

Határidő: azonnal
Feladatkörében érintett: a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

2017. 07. 10.

2. melléklet az előterjesztéshez

Res
Seb.: Halberbauer J. H

ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΤΟΥ ΔΕΚΑΤΟΥ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΟΣ

Kőbányai Görög Önkormányzat
1102 Budapest, Szent László tér 29.
Tel: 431-8748, Fax: 431-8748

f. es

Iktatószám: 24/2017.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Kovács Róbert Polgármester Úr részére

les Jorgos

Helyben

20-20 c Ft továbbá
tel 600 c Ft.

Tisztelt Polgármester Úr!

Tárgy: kérelem
Elővezető Kóvács Róbert
Dr. Jorgos Kovacs fős. úr
Tisztelettel
2017 JÚL 04.
Jorgos

A görögországi Litóchoro városa és a Kőbányai Önkormányzat között érvényben lévő testvérvárosi szerződésre hivatkozással szeretnénk kérni Polgármester Úr szíves támogatását. Terveink szerint 30 gyerek, (20 Zrínyi Gimnáziumból, 10 Kritiki Skepsi Kőbányai Görög Színházi Társulattól), + 5 kísérő, 3 Zrínyi és 2 Kritiki Skepsi Kőbányai Görög Színházi Társulat utazna **2017. szeptember 13. - 2017. szeptember 20-áig**. Ezt a napokban egyeztettem telefonon Edényi László Igazgató Úrral is, aki következő javaslatot tette: A gyerekek repülőgéppel utaznának és a gyerekek csomagjait levinné Görögországba egy kis mikrobusszal, mert a feladott poggyász nagyon drága a fapados járaton. Kérem szíveskedjen lehetőség szerint biztosítani egy mikrobuszt.

Wizzair repülő (Thessaloniki) 35/ fő kb 50 000 Ft = **1 750 000 Ft** (egy része is jó lenne pl. csak az oda út, nagy könnyebbség lenne a gyerekeknek, mert vannak szülők, akinek az 50 000 Ft is nagy kiadás, továbbá vannak gyerekek, akik még nem is jutottak el még életükbe Görögországba.

Továbbá a Kritiki Skepsi Kőbányai Görög Színházi Társulat bemutatja egy ókori görög színházban (Litóchoro melletti Dion ókori fürdővárosában, egyébként Kőbánya vezetősége járt itt tavaly októberében), egy fesztivál keretén belül a "Pandóra szelencéje" című darabot. Erre még nem került sor a magyarországi görögök történetében és ez bizony nagyon nagy dolog.

Szeretnénk kérni a gyerekek utaztatásának támogatását. A szállásuk és a napi étkeztetésük + kirándulásuk fizetve van, ezt is lebeszéltem Litóchoro polgármesterével, aki nagyon várja a gyerekeket és kíváncsi az előadásra.

Bízva Polgármester Úr szíves támogatásában,

Budapest, 2017. július 21. üdvözlettel:

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KŐBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	4/29789/2017/11
2017 JÚL 13.	
Előszám:	db 10000 melléklet

Jorgos

Kollátosz Jorgos
előnök

